

Cuvântul

Ardealului

și zilele după sărbătoare.

— Redacția și Administrația
Strada Românului No. 6. Telefon No. 156

Ziar de propagandă națională

Abonamentul pe an 800 L., pe jumătate de
an 400 L., pe un sfert 200 L., pe lună 70 L.,
iar pt. Primării și Autorități 1000 L. pe an.

Adunatu-s-au...

— Cuvântarea P. S. Sale Episcopului Grigorie, rostită în
gara Arad, la sosirea doamnei Clotilda general Averescu —

Ceata credincioșilor și a celor
cari nu s-au depărtat dela isvorul
mântuirii, continuând a lăuda A-
totputernicia lui Dumnezeu, după
prescripțiunile sfintei scripturi,
sfintelor învățături a lui Hristos și
a religiilor cari laudă pe Dumne-
zeu :

Adunatu-s'a!

Plîngerile, strigătele disperate
a miilor oropsiți, au pătruns în
sufletele nobile, constrângându-le
a face, a crea și a realiza, pen-
tru și intru ridicarea celor căzuți
în drumul greu al vieții, fără vina
și voința lor; fiind sărmanii, vic-
timele sortii crude sau poate
puși la încercare din partea A-
totputerniciei în credința lor și
în acest scop Adunatu-s-au... su-
fletele bune, într-o tabără, fără
deosebire de naționalitate și reli-
gie, etate și sex și după-ce au
pregătit mijloacele prin cari se
poate realiza ameliorarea sufe-
rințelor și vaetelor intru câtva,
au plecat cu toții, spre a întim-
pina Patroana lor, în frunte cu
înaltul păstor sufletesc al ortodoxi-
lor din Arad, Care lucrează ne-
încetat, pentru împăcarea suflete-
lor omenesti învrăbite de reacția

frământărilor de după războiu,
Preasfințitul Episcop Grigorie al
Aradului și Care la sosirea ilustrei
oaspe, doamna Clotilda general
Averescu în gara Arad a rostit
următoarea cuvântare :

Ilustră Doamnă,

„Întreaga populație din acest
colț de țară Vă primește cu toată
căldura, când veniți să patronați
o serbare menită a ameliora ur-
mările năpraznicelor deslănțuiri
de forțe, cari fac să se vorbească
de sinistrali. Deosebirile de limbă
și sentimente se contopesc, când
ne dăm seama că ilustra soție a
eroului dela Mărășli, — azi pre-
mier al țării, — vine în mijlocul
nostru spre ne da pildă că în ma-
terie de muncă socială socială
trebuie să aibă o iubire socială
broadă pe un real fond sufletesc.
Vă zicem deci, Bine-ai venit
Ilustră Doamnă, în mijlocul no-
stru, cari, ne dăm seama că la-
crimile nu pot fi svântate nici de
soare, nici de vânt, ci numai de
mila creștinească.

Să trăiți întru mulți ani!“ S.

Locuințe funcționarilor

Cea mai arzătoare între ne-
voile de interes obțesc, este fără
îndoială lipsa de locuințe a func-
ționarilor publici.

Suntem înaintea unui nou pro-
iect de lege al chirilor, care ur-
că simțitor chirile în favorul
proprietarilor, fără însă ca sala-
rile clasei funcționarești să poată
fi urcate în același timp în mod
corespunzător.

Greutățile între cari și cu cari
luptă azi funcționarul public, sunt
prea cunoscute, încât să mai fie
nevoie de amintit și de prezentat
situația în care se va găsi sluj-
bașul Statului, față de o nouă
majorare a chiriei.

Chiar o urcare a salariului în
acest scop, nu este o soluție de-
finitivă, până când problema con-
strucțiilor nu va fi rezolvată pen-
tru funcționari, prin însuși con-
cursul cel mai larg și cel mai
urgent din partea Statului.

Înțelegem aceasta rezolvare,
fie prin acordarea unui împrumut
cu amortizare pe un timp de cca
50 ani, din partea Băncii Națio-
nale, fie prin concesionarea ace-
stei chestiuni unei asociații finan-
ciare din țară sau din străinătate.

Nevoia unui cămin propriu, în
care funcționarul să poată trăi ne-
stingherit, fără grija vecinic ame-
nitoare a chiriei grele, are e-

fectul asupra activității între aig
funcționarului și confortarea ace-
stui în raport cu serviciul față
de Stat.

Loturile de case vor rămâne
părăginite zeci de ani, până când
funcționarul cinstit și corect, din
salariul său, va avea posibilitatea
să își construiască locuința.

Problema locuințelor funcțio-
narești este o problemă de cea
mai mare importanță a Statului
și a interesului obțesc.

Iredentismul episcopului Majlath

— O adresă edificatoare —

Cluj. — Autoritățile locale au fă-
cut o descoperire foarte interesantă,
care a fost adusă la cunoștința gu-
vernului.

Actualmente se așteaptă hotărârile
forurilor competente.

Episcopul romano-catolic Majlath,
prin adresa oficială Nr. 1. din 3 la-
nuarie 1927, mulțumește protopopului
romano-catolic din Odorhei, pentru
urările făcute de anul nou, sfârșind cu
următoarele cuvinte :

„Confesiunei noastre conștiente de
zilele grele prin care trecem, nu-i ră-
mâne în anul nou decât să înalțe ru-
găciuni lui Dumnezeu implorându-i o
cât mai urgentă salvare“.

Aceasta nu este decât rezultatul
pactului încheiat de guvern cu minori-
tățile, căci îndată după ce acest act
a fost pus în aplicare propaganda ire-
dentistă a început a se face cu o și
mai mare intensitate.

Dezastrul moral

Societatea din momentul în care a
devenit conștientă pentru a se menține,
în vederea progresului la ale cărui
legi — conștient sau inconștient — s'a
supus, și-a impus anumite norme după
care să se conducă — primitive la in-
ceput, evoluând, din ce în ce mai ra-
ționale — și, pentruca acestea să fie
și mai mult respectate, adică, cântând
să le dea o și mai mare putere, dând
cu imaginația peste o »existență« dis-
punătoare de »totul«, aceste legi au
fost arătate ca impuse de acea divini-
tate, toate aceste legi la un loc, for-
mând ceea ce se numește morală.

Conformându-se legii progresului,
societatea mare în evoluție, determi-
nată și de alte imperative »interioare«
și »exterioare«, s'a diferențiat, păstrân-
du-și totuși unitatea, ajungându-se în
timp îndelungat la societățile mai mici,
»popoarele«, care mai pe urmă s'au
constituit în state.

Divizată în mod natural și dela
sine, normele, morala societății mari a
început să se potrivească prea puțin
fiecărei din aceste mici societăți, cu
atât mai mult că, diferențiate fiind de
întreg, diferențiate sunt și între ele și
atunci, fiecare »diferențiere« a simțit
nevoia unor noi norme de conservare

și prosperare, unei noi morale deci,
care continuu se va schimba, schim-
bându-se neconștient și mentalitate și
mediul diferențierii.

Era și natural ca diferențierea de in-
terese a micii grupări producându-se
prin așezarea geografică, să se pro-
ducă și un nou fel de a »vedea«, cere
să dea naștere acestor norme speciale
și istoria ne arată cum fiecare diferen-
țiere și a adoptat o nouă morală, care
totuși are legătură cu morala întregu-
lui.

O parte din tot, »societatea întregă«,
este și societatea restrânsă, diferențiată
în baza unor legi naturale prin multe
lucruri până acum, printr-o lungă evo-
luție, »România« care și are mentali-
tatea ei, obiceiuri și credințe aparte,
toate pornite din nimic altceva decât
dintr'un suflet diferențiat, căci incon-
testabil că, dacă un individ sau un
popor este »într'un fel« sau »într'alt
fel«, adică »așa« sau »așa«, nimic nu-l
poate determina la a fi astfel decât
»ereditatea« și deprinderile ce s'au pu-
tut altui pe un asemenea trunchiu.

Aceasta societate restrânsă diferen-
țiată fiind, neputându-se confunda cu
o alta, — istoria ne dovedește — pen-
tru a se putea menține ea pentru ego-

ismul ei rațional, care are în vedere
progresul societății mari — omenirea
pe care trebuie să-l aibă orice diferen-
țiere, — ajungând în mod evolutiv la
anumite stări de lucruri, are nevoie de
o morală nu impusă din afară, impusă
de alte diferențieri, care, în șovinismul
lor irațional, care nu-i decât miopia
propriului interes și inconștienta sco-
pului lor, nu ne vor conserva și
progresarea; ci una poraită din pro-
priul nostru suflet, din propriile noastre
nevoi, singurul mijloc prin care putem
prospera, fără ținerea în seamă a ma-
șinăriilor din afară, aceasta morală
fiind singura care să ne pună în slujba
progresului general, progresul general
neputându-se realiza decât prin progre-
sare, fiecărei diferențieri, individuali-
tăți. Ne trebuiește morala a cărei bază
să fie principiul de conservare și progre-
sarea nației și dacă »inconștientii
venetici asiatici« și »bricegniții« nu
vor să înțeleagă că vrem să fim în
slujba idealului comun, uman, să-i fa-
cem să înțeleagă!

Ne trebuiește, și când se zice »tre-
buiește« se înțelege o »lipsă momen-
tană« ce se impune a fi satisfăcută cu
acoperirea.

Societatea aceasta diferențiată, are
ea normele ei de conservare, are adică
morală ei?

Dacă înțelesul moralei este conser-
varea, sigur că nu o avem! O nație,
o diferențiere, o societate restrânsă, o
individualitate, atunci când se pun în
slujba intereselor din afara ei, atunci
când se lasă să fie bătaia de joc a
tuturor, atunci când consimte să i se
destrame sufletul, atunci când cei ce
s'au sacrificat pentru o »România
Mare« sunt batjocoriți de vrășmașii a-
cestei nații, înseamnă că această na-
ție își are morala ei spre care își
legile naturii i-o impun? Atunci chiar,
când fiii ei lăși o fură, atunci când
fiii se fac inconștienți de intențiile din
afară, atunci când femeia acestei nații
care a dat pe vitejii luptători pentru
patrie, în numele dreptății divine și
al progresului uman, acum se maimu-
terește în grimasuri cosmopolite, se
batjocorește în tot felul »Gargoneli« și
propagă nimic suflet prin golițiunea
îmbrăcăminții ei, decât mirosul murdar
și înjositor, la fel cu toate »Hușile«
și »Rebecile« cosmopolite, ca se dove-
dește, ce înseamnă, decât că li lip-
sește acea morală de conservare, »ade-
că e copleșită de o situație de îngrijor-
rare, care se numește : »Dezastrul mo-
ral« și, pentru a fi în slujba progre-
sului general și demn de înaintașii no-
ștrii, se impune să enunțăm principiile
unei morale corespunzătoare — mo-
rala ei și o reacțiune — actualelor si-

Aradul-mare

— Un apel —

În ultimul timp au fost la ordinea zilei o seamă de chestiuni a căror rezolvire fiind de un vădit interes pentru dezvoltarea orașului nostru, trebuia să intereseze pe toți locuitorii lui, — fără deosebire de naționalitate ori religie, — cari îi doresc dezvoltarea și prosperarea. Cum publicul nu a arătat interesul, ce se aștepta, — dupăcum va reieși și din șirele, cari urmează mai jos, — scopul nostru este de a scoate în relief câteva, chestiuni de interes public înviându-l să se ocupe de ele. Îndeosebi publicul român, care formând parte din națiunea dominantă trebuie obișnuit să manifeste un interes mai viu față de treburile publice, — căci are și scăderea și posibilitatea de a acționa mai cu efect, pentru favorabilă lor rezolvire. Chestiunile orașului nostru sunt chestiuni românești, prin urmare trebuie să intereseze pe tot românul.

Fiecare dintre noi, care poate face ceva în folosul Aradului, are datoria să o facă, căci altcum deși are alătelea condiții naturale de a se dezvolta și deveni un oraș mare comercial, — va fi luat pe dinainte de orașele învecinate: Timișoara și Oradea, cari nu au trecutul românesc, atât de bogat în episoade mărețe.

În Aradul nostru, trebuie organizată o acțiune sistematică pentru a-i asigura în noua așezare geografică un viitor vrednic de trecutul lui românesc atât de frumos.

Acest Arad are un trecut glorios, din care fii și apărătorii lui pot împumula alătelea argumente puternice, cari vor convinge, că merită alt tratament, alta considerație, că Aradul nu poate fi neglijat.

Am auzit vestea, că dorința justă a Aradului, de a avea sediul unei Direcțiuni Regionale Cfr. nu a fost împlinită, deși Aradul întruiește mai multe condiții de a o avea, decât d. e. Timișoara, care a primit-o. Când s'a hotărât însă asupra sediului acelei regionale, Aradul nu a fost reprezentat cum trebuia de a ceea nu am primit regionala. Ceice nu și-au făcut datoria trebuiesc chemați în răspundere ca să-și justifice absența dela datorie.

Acum e vorba ca să se reformeze legea Camerelor Agricole, cari vor fi reorganizate, contragându-se în opt Camere agricole regionale, dintre cari finiturilor de dincoace de Carpați li sunt rezervate două, una la Cluj alta la Timișoara, va să zică iarăși nu e vorba de Arad, care are un jur agricol atât de înfloritor, și cea mai inteligentă, trează și conștientă țară-

nime de dincoace de Carpați, care în era maghiară dăduse 1/3 parte din deputații români, a'eși în Parlamentul din Budapesta. Vă întrebăm, cari criterii au hotărât pe seama Timișoarei aceea Camera agricolă regională. De ce iară Timișoara, care nu e în stare să adăpostească nici funcționarii actualei Dir. reg. Cfr. încât locuiesc de ani de zile în vagoane la gară? Unde-i opinia publică a orașului și județului Arad? Până când ne vom lăsa despuiați ori lipsiți de toate instituțiile publice cari ni se cuvin? Ori are cineva, pe care nu-l cunoaștem, intenția de a desorganiza și desfrânta acest oraș? Să ni se spună.

Pentru toate acestea purtăm însă noi o vină mare, pe care o rezum într'un singur cuvânt: indiferențismul. S'ar putea să ni se facă atâtea nedreptăți, dacă noi am fi mai conștii de interesele noastre?

Deci facem apel la opinia publică, să se treziască și să acționeze.

Un cetitor.

Ședința delegației economice a guvernului

Eri dimineață s'a întrunit la Ministerul de industrie și comerț delegația economică a guvernului.

Au participat numai d-nii Garoflid, Trancu-Iași și Manoiilescu.

S'a discutat în continuare proiectul de lege privitor la noul tarif vamal și în special capitolele în legătură cu convenția comercială ce urmează să se încheie cu statul italian.

Astfel s'a examinat partea I-a a tarifului care cuprinde următoarele capitole: Animale vii, Produse animale și alimentare, Blănuri, Lână și păsări, diverse substanțe și resturi animale. Totodată s'a instituit o comisiune care va funcționa pe lângă ministerul de Domenii, comisie care va avea de scop centralizarea datelor tuturor ministerelor în ceea ce privește tariful vamal.

Văloarea ședință Vineri la ora 11.

În vederea apropiatelor alegeri din Austria

Viena. — În vederea apropiatelor alegeri legislative, se încearcă diferite grupări ale partidelor, pentru asigurarea succesiunii. Astfel se pare că atât partidul populist cât și partidul național german se vor coaliza cu creștinii sociali, spre a alcătui un front anti-marxist.

M. S. Regele și Academia Română

Cunoscuta și statornica bunăvoință, ce M. S. Regele are pentru Academia Română s'a arătat din nou prin statutul promulgat în zilele trecute pentru fundațiunea „Regele Ferdinand“, statut în care — prin voința suverană — s'a dispus ca înalta Instituțiune culturală să fie reprezentată prin delegați în consiliul și comitele de conducere ale marelui fundațiuni regale.

Academia, întrunită în ședință generală extraordinară Vineri trecută, a fost adânc mișcată de noua manifestare a bunăvoinței înaltului ei Președinte și Protector. Președintele activ dl prof. Em. Racoviță a deschis ședința cu următoarea cuvântare ascultată în picioare, apoi s'a subscris de toți membrii prezenți adresa omagială care în aceeași zi a fost încredințată organelor convenite spre a fi prezentată M. S. Regelui:

Domnilor Cotegi,

„Înaltul gând al nostru, întrunifi în sesiune generală extra-ordinară, se îndreptează către Augustul Președinte Onorar și Protector al Academiei Române. Toți urmărim zilnic cu emo-

țiune, cu speranță și cu deplină încredere restabilirea sănătății M. Sale Regelui, care este cheia de boltă a ființei, a vieții și a prosperării scumpei noastre patrii întregite.

Chiar în aceste zile de îngrijorare marele și bunul nostru Rege a găsit prilej să arate din nou interesul și afecțiunea statornică ce are pentru Academia Română: prin Statutul pentru conducerea și administrarea fundațiunii „Regele Ferdinand“, statut promulgat pe ziua de ieri. M. S. Regele dispune ca Academia să aibă reprezentanții ei atât în Consiliul de conducere și administrație cât și în cele două comitele cari vor conduce cele două secțiuni ale fundațiunii și anume una pentru încurajarea și educațiunea culturală a tineretului și pentru cercetările științifice consacrate cunoașterii României și alta pentru ajutorarea culturală a familiilor militarilor.

Avem deci un nou prilej de a exprima Augustului Protector recunoștința Academiei și facem din adâncul inimilor noastre urările cele mai vii pentru grabnica și deplină însănătoșire a iubiului nostru Rege“.

25 Februarie 1927.

Stiri din județul Timiș-Torontal

Pentru copiii săraci

În ziua de 27 Februarie, ora 4 d. a., s'a ținut în localul școlii bisericii române din cartierul Fabrica a 21-a adunare generală a membrilor societății de binefacere „Sf. Ilie“, pentru ajutorarea cu cărți a copiilor săraci și ajutorarea materială a bătrânilor infirmi. Această societate de binefacere are ca membri numai români.

Asistă la această adunare peste o sută membri, cari mai întâi au luat parte la oficierea vecernei, act săvârșit de preotul Șora, după care s'a dat citire raportului de activitate pe anul trecut descărcându-se consiliul de administrație de gestiunea sa.

S'a hotărât să se țină în fiecare Duminică, după oficierea sf. Liturghii conferințe pentru românii din acest cartier. Aceste conferințe vor fi ținute de intelectualii bănățeni.

S'a procedat apoi la alegerea comitetului, pe anul în curs, în persoana dlor Lazăr Bain inspector de poliție, ca președinte; Teodor Murărescu și Corneliu Popescu vicepreședinți; Gheorghe Caba secretar general; Simion Caranescu casier și încă 12 membri în comitet.

Toți bunii români ar trebui să facă parte din această societate.

Agapa politică

În seara de 26 Febr., membrii organizației liberale din Timișoara au luat parte la o agapă la restaurantul „Elite“. Au luat parte numeroși membrii precum și dl Aurel Cosma, fost ministru și președintele organizației de Timiș-Torontal.

Furturi

Dl Polak Ludovic, domiciliat în bulevardul Carol 72, a reclamat poliției că un necunoscut i a furat în tramvai ceasornicul de aur în valoare de 12 mii lei.

— Necunoscuți s'au introdus prin spargere în locuința dlui Scholer Anton din bdul Eroilor dela Tisa, de unde a furat două vase de untură în valoare de 6 mii lei.

Unde duce beția?

Jandarmii din Comloșul Mare au găsit în șanțul șoselei Comloș-Nerău cadavrul lui Gheorghe Lichuță, originar din Tarnova (Arad), fost servitor în Nerău. Făcându-se autopsia cadavrului s'a constatat că numitul fiind beat a adormit pe șanțul șoselei și a înghețat, fapt ce i a provocat moartea.

tuții, care să-și aibă fundamentul în patriotism!

»Fundamentul moral al unui popor este patriotismul; fără el nu putem concepe o viață, dar încă un stat... A fi patriot, înseamnă a fi cinstit, a avea conștiință curată și o inteligență vie, a avea un arbitragiu filosofic pentru compatrioții tăi, în fine un criteriu biblic din care să reiasă principiul că viața ta aparține tuturor și că tu nu ești decât un lucrător într'un război, care tinde spre fericirea și gloria țării tale», zice Conta în cugetările-i postume!

Existența și progresarea unei nații este condiționată de unitatea de rasă și sânge și dacă această unitate nu există sau se pierde, se pierde și existența nației constituită în stat.

Ne dăm seama de pericolul ce ne amenință? Nația noastră, marea noastră familie închisă în granițe de stat, are ea această unitate, de care depinde existența și progresarea ei? Nu! Străinii ce se găsesc în mijlocul nostru — și nu-s puțini — fac ca această unitate necesară să fie slăbită și ni-se impune să cauzăm efectul „acestei unități“ și cauzarea punerii la locul meritat al celor gălăgioși nemernici. Mișcări din lăuntru, încurajați de gălăgioșii din afară, sunt în slujba moralei lor de nație, potrivnică moralei noastre, pe care trebuie să o avem fundator, pe ni-

mic altceva, decât pe înaltul sentiment ce ni-l dă considerația de nație prin patriotism, pe care l-am avut și pe care o mulțime dintre noi, cu atât mai regretabil că la păturile noastre conducătoare, s'a observat — de o intimă intensitate — l-am pierdut!

Și cum să nu putem zice că l-am pierdut. Atunci când lăsam mână liberă tuturor ce n'au nimic comun cu noi să facă ce vor și cum vor; atunci când ne uităm cum ne pângăresc sufletul; atunci când ne supunem tuturor mașinărilor de intrigă puse într-o slujbă dăunătoare nouă, nu ne facem vrednici de blestemul nației și oame-nilor binelui și progresului general?

Nu-s acestea — și câte mai sunt — dovezi de lipsa moralei de nație? Dar în primejdia dezastrului moral, acestea nu s'au decăt baza, vârful fiind prin aspectu-i respingător și mai dur! Ce ni se dovedește când noi înșine, fii ai acestui pământ și ai acestei nații ne furăm banul nostru al tuturor public! Ce ni se dovedește cu „pertractările“ murdărilor din sânul scumpei noastre familii? Ni se dovedește respectul și iubirea de nație pe care s'o pui în slujbă „lumii“? Nu! În învâlmășagul materialismului murdar, piedestalul egoismului rușinos individual, am pierdut tot ce-am avut mai scump pentru că să trăim o viață dezastru-

oasă! Respect de aceste plaiuri? Nu! »Percuția briceguită, străini cu totul de sufletul nostru se lăfăesc pe ele speculându-le! Aceasta glie din cari au eșit și intrat strămoșii noștri nu lăsam să fie „pângărită de picioarele grosolane ale „asiaticilor mustăcioși“ și speculată în mod rușinos.

Ne facem vrednici de blestemele strămoșilor cari zac în ea și cari ar ști mai bine cum să și-o îngrijească decât noi!

E vremea când trebuie să ascultăm imperativul nației, căci, cântecul ademenitor al ligismului de tot felul (contra teroarei, drepturilor omului etc.) propagat de cei ce în dosul „umanitarismului“, în folosul diferitelor popoare »alese« și »nealese« propagă »cosmopolitismul«, ne-au reiras de la acel sentiment ce ne făcea să fim demni de înaintașii noștri, vrednici exemple pentru urmași și luptători neobosiți la uriașa muncă a progresului general.

E timpul când, deșteptându-ne din somnolența aceasta dezastruoasă, în care ne-a transpus „egrișmul lăntal“ și cei ce sunt în contra oricărui progres al nației și al omenirii, fiecare dintre aceștia ce purtăm în vine sângele Dracului și în minte limpeziciunea cultura și agerimea „Romanului conservativ și mărinimos, să ne zicen: De-

stul! Am avut tot timpul să fim în slujba intereselor din afară, neamului meu; l'am lăsat destul în bătaia de joc a tuturor; am simțit și murdara plăcere de a-l vedea cum se dăstrană; am băjocorit destul pe cei ce mi-au dat o „Românie-Mare“; am avut tot timpul să-l și fur; am avut destul timp să fiu și inconștient de intențiile moralei din afară; am avut destul timp să fiu și nedemn de această „Românie“ destul timp de purtare națională dezastruoasă.

Trebuie să mă regăsesc și să mă arăt cu demnitate de un neam mare și precum înaintașii și-au făcut datoria, să nu i-o fac și eu, muncind în slujba umanității pe altarul nației. Așa numai vom crea energiile Românești, așa numai vom fi capabili să alungăm orice intimidare, așa numai vom ieși din acest moral dezastruos și dacă se va striga, să se strige căci atunci când se strigă degeaba, e slăbiciunea noastră, iar când nu se mai strigă, ne-am dus ca nație!

Iacă dar unde-i scăparea de dezastru »Sentimentul de naționalitate“, rațional; aceasta-i ce trebuie să vă pătrundă și pe voi cei ce nu conduceți; iacă dar unde să puneți bazele unei noi morale și căutați de ne-o dați și de v'o însușiți, atât timp cât nu e prea târziu.

Grigore S. Burcescu.

Balul Sinistraților din Palatul Cultural

Prezicerile noastre s'au împlinit, balul dela 1 Martie în beneficiul sinistraților a decurs cu o splendoare, care nu-și va avea în curând păreche în Aradul nostru.

Societatea cea mai aleasă din Arad și județ au luat parte la acest bal, al cărui nivel a fost ridicat prin prezența dnei general Averescu, a doamnei și dlui ministru Vasile Goldiș.

Cu zile înainte s'a lucrat cu mult zor pentru decorarea sălilor și altcum stat de frumosului nostru Palat Cultural.

Eleganța și ținuta publicului, luxul de lumină, al sălilor își impuneau dela intrare.

După orele 11 sosește dna general Clotilda Averescu, însoțită de către dna și dl ministru Vasile Goldiș, dl dr. Ștefan Anghel, primarul orașului împreună cu dl Vasile Boneu prefectul județului, primesc înalții oaspeți și îi conduc pe scena sălii mari frumos amenajată, de unde privesc dansul. În societatea dnei general Averescu, mai erau dna Boneu, dna Bogdan, dna baron Pop, dna Antița Micloși, dna baron Nopcea, dna general Prodan, contesa Pallavicini, dna Dimitriu. Au mai luat parte: P. S. S. episcopul Grigore, Traian Mușiu prefectul poliției, general Prodan, director N. Petrescu, dr. Iancu Cornel, dr. Barbură, dr. T. Botiș, Al. Domán, etc. etc.

Dupa pauza mare s'a aranjat un concurs de dans și de frumseță. Un juriu compus din dna general Prodan, dna Dimitriu, dna dr. Man, dl Al. Domán, și dl Maior Chiraelescu, cari din cele zece părechi înscrise la concurs au ales pentru premiul I, pe dsoara Margareta Stauber, și dl Kornis Pavel, premiul al II-lea l'a câștigat dna Lt.-col. Păunescu și Lt. Ghirculescu, premiul al III-lea dsoara Parkas Lili și Locot. Lupu.

La concursul de frumseță a reușit întâia, frumoasa dsoară Baba Aslan, a doua a reușit dsoara Gizi Frischoltz, iar a treia dna dr. Costa. Pe lângă ovaționarea publicului tustrele frumoasele au primit câte-o sticlă de șampanie.

În tot decursul balului a fost o eleganță în ținută și o animație foarte vie, ce a ținut până la ziua.

Suprasolvirile

Diracțiunea fabricii de Tricotaje Lei 2000, Valeriu E. Mayrovitz, Ladislau Vignyó (dir. fabricii Astra), dr. Ștefan Angel, primarul orașului Arad și banca »Victoria« câte Lei 1000, dr. V. Boneu, prefectul jud. Arad Lei 700, dr. Emil Micloși avocat Lei 600, Notarul comunei Engelsbrun Ioan Papp, Ioan Popetz (Hotelul Crucea Albă) Baronesa Nopcea, Contele Pallavicini, dr. Nicolae Rajz, Alexandru Rajz, Desideriu Seidner, Generalul Nicolae Darvari, dr. Cornel Iancu avocat și senator, dr. Dumitru Momac avocat și senator, Gutjahr, Ioan Iancu învățător și dr. Barbuța câte 500 Lei. Judecătorul în pensie Covacici, Dămacuș Moldovan deleg. asistenței soc., Traian Mușiu prefectul poliției, dr. Eugen Beleş și Gabriel Fehér câte 300 Lei. Ioan Stoja proprietar (Nădlac), Iosif Strigl prof.-sor, Camil Antonescu secretar, dna dr. Irina Grozda, Aurel Burza, inginer Ispravnici dir. Liviu Popa, Ioan Kárpáti farmacist, Petru Popescu inspectorul muncii, Ioan Szondy, farmacist, Gheorghe Stanici arhitect, Maior Brătoianu, Ladislau Szántay arhitect, Alexandru Domán, Desideriu Costa, Pizo, inspector general, Bela Leölkes, Ludovic Nuszbaum, Martin Buzogány, dr. Păscuțiu, dr. Emeric Zubor, Alexandru Szeidner, dr. Bogdan și Szendrey câte 200 Lei. Dr. Zoltan Varró avocat 150 Lei. Nandor Weissenburger, Sabin Moldovan judecător, Izidor Dénes, Solitescu judecător, Octavian Cămpian profesor, Loc.-colonel Luca, Arcadie Gaspar, Maior Tabacu, dr. Ladislau Vörös Armin Messer, Maior Mitulescu, Mircea Sandi, Ladislau Eisler, N. N. Gen. Prodan, I. Jura șef de gară, Voiculescu, dr. Iovanca Németh, dr. Papp primpretor, dr. Armin Somló, dr. Gugo Szegő Iuliu Reinhardt, N. Ambrusiu, soț. I. I. Sztoicovici, Ign. Nagyörgy câte-o 100 lei. Inginer Filip Augustin, căpitan Sulescu, Liviu Tămasdan, Glasmann Emil câte 60 lei. căpitan Popovici, dsoara Bora Margareta și Petru Ciongradî câte 50 lei. Zoltan Török, Bálint David, N. N., Dr. Aurel Mager, N. N., N. N., N. N., col. Cica câte 40 lei. Alex. Păncotan, N. N. câte 30. lei. N. N., Endre Biro, Iosif Lörczy, Iosif Hoffenpradl, N. N., și Pompiliu Putici câte 20 lei.

Total general 23860.

Rusia și granița Nistrului

Varșovia. — La congresul comiteului central comunist, președintele re-publicii transnistriene, a întrebat dacă granița Rusiei înspre răsărit poate să fie alta decât Nistrul.

El și-a motivat întrebarea, pe faptul că autoritățile ruse pun amenzi și urmăresc pe cei care trec Nistrul din România.

Dela cercul subofițerilor din Arad

Duminecă 6 Martie a. c., ora 10 dim. în sala mică a restaurantului »Crucea Albă« Arad, va avea loc adunarea cercului militar al subofițerilor de rezervă filiala Arad, în vederea aranjării consiliului de administrație, și comisiei de arbitri.

În acest scop se invită toți membrii înscrși spre a lua parte la această adunare, cunoscând că alegerea consiliului de administrație se va face cu numărul de membri prezenți fără o altă amănare.

Germania este neutră în conflictul anglo-rus

Berlin. — Cercurile competente din Berlin, comentând încordarea relațiilor dintre Anglia și Rusia, relevă că politica Germaniei este fixată clar prin Pactul dela Locarno, prin angajamentele luate la Liga Națiunilor și prin tratatul germano-rus dela Berlin.

Interesele germane, încadrate în aceste tratate, nu permit alăturarea Reichului la vreuna din părți; Germania, în interesul colectiv, se va ține deoparte de orice combinațiuni ale celorlalte puteri.

x Măestrul Pellegrini deschide un nou curs de scrimă pentru începători și înaintați, de ambele sexe, dela 1 Martie—1 Iunie. Inscriserile se pot face zilnic în orele 9—12 a. m. și 3—7 d. a. în suferanul Palatului Cultural.

Spectacolele zilei

Teatrul orășenesc.

Joi la orele 8 seara »Nu mănsore«, comedie.

Vineri la orele 8 seara: »Nu mănsore«, comedie.

Sâmbătă la orele 3 și jumătate: »Femea pupăcioasă«, operetă. (Prețuri pe jum.)

Seara la orele 8 și jumătate: Opera »Prințesa circului«, reprezentație jubilară (a 25-a).

Cinema Apollo.

Joi: »Vieșta studentului din Praga«, în rolul principal cu marele artist Conradt Weidt.

Reprezentațiile încep la orele: 4 și jumătate 6, 7 și jumătate și la orele 9 seara.

Cinema Urania.

Joi: »Domnul fără locuință«, comedie.

Reprezentațiile încep la orele: 4 și jumătate, 6, 7 și jumătate și la orele 9 seara.

CINEMA ELISABETA.

Azi după masă orele 6, 7 jum. și 9 mai pe urmă

Drumul aventurilor

Film senzațional în stil mare. În rolul principal: Contesa AGNEȘ ESZTERHAZY, OSSY OSVALDA și WILLY TRIESCH.

De mâine filmul cel mai nou al lui

HARRY PIEL.

Invitare

În zilele de 5 și 6 Martie, Sâmbătă și Duminecă a. c. orele 8 seara, Ateneul popular dă un concert religios-cultural împreună cu petrecere populară și dans până în zori în sala »Casei Naționale« din strada Dorobanților, la care va invita cu toată onoarea. Comitetul aranjator. Prețurile de intrare: Loc I. 60 lei, loc II. 40 lei, loc III. 20 lei. Suprasolviri se primesc cu mulțumită.

Program: 1. Pre Tine Te lăudăm cor. 2. Cuvânt către public de parohul C. Turicu. 3. Porumbescu: Baladă (pian și vioară) dsoarele S. Băru și A. Pap. 4. Cântecul Marinarilor cor. 5. Heinze: O seară din Ștengărești (oper.). 6. Furtuna cor. 7. Lugoiana și Severineanca dans național. 8. Timory: Clientul din provincie (comedie). 9. Arcanul cor. 10. Mureșanca dans național. 11. »Așa a fost să fie« (piesă populară) de A. Țințariu. Persoanele: Badea Ion, țaran bogat dnul Aron Vida; Lelea Maria, nevasta lui Badea Ion, dra Iuliana Tănase; Ghiță și Ileana fiii lor, dl Dimitrie Grozav și dra Elena Milancovici; Sandu, fecior sărac, priet. lui Ghiță, dl Vasile Raicu; Moș Gheorghe, unchiul lui Sandu, dl Iosif Pecican: Niță, servitor la Badea Ion, dl Gheorghe Măcean; Feciori și fete; Lăutari. În pauză se va juca »Călușorul«.

Loc deschis

Aviz

Prăvălia noastră de ghețe, la finea lunei Martie o transmutăm în localul de modă Hoffmann Antonie din Bul. Regina Maria 24.

Mărfurile de modă a lui Hoffmann Antonie din 3 Martie se vor vinde cu 50 procente mai puțin de cât prețul de cumpărare.

Filiala fabricii de ghețe. Nr. 756 „Derby“

BURSA

Cursurile devizelor Zürich

Inchiderea dela 2 Martie 1927

Berlin	123.25
Amsterdam	208.10
New-York	519.7/8
Londra	2522.5/8
Paris	2034.—
Milano	2275.—
Praga	1540.—
Budapesta	9090.—
Belgrad	915.—
București	315.—
Varșovia	58.05
Viena	7325.—

BUCUREȘTI

Devize

Paris	674.—
Berlin	40.65
Londra	830.—
New-York	171.—
Italia	752.—
Elveția	3295.—
Viena	24.15
Praga	508.50

Valute

Napoleon	690.—
Mărci	40.—
Leva	125.—
Lire otomane	88.—
Lire sterline	825.—
Fr. ranzezi	680.—
Fr. elvețieni	32.—
Lire italiene	7.50—
Drahme	2.—
Dinari	2.95—
Dolari	169.50—
Marca poloneză	18.—
Cor. austr.	23.50
Cor. ung.	29.—
Cor. cehoslov.	5.10.—

INFORMATIUNI

Însemnătatea istorică a zilelor

Azi la 3 Martie este ziua de amintire a sfântului martir Teodot, care moare schinuit pentru credința sa noua lege a lui Hristos. La 4 Martie moare vestitul explorator Richardsohn în Africa, — după-ce în nenumărate rânduri călătorise prin Sahara faimoasă.

Domnul General Averescu

azi a fost primit în audiență de către M. S. Regele.

În ședința de azi a Senatului

s'a votat proiectul legii dlui Mitilineu referitor la convenția din Paris, cu privire la bolile molipsitoare a dobitoacelor. Dl Ghidionescu cere revizuirea ordonanței ministeriale referitor la uniforma obligatorie a elevilor de școală.

După votarea câtorva proiecte de împrumuturi, ședința s'a suspendat.

RESTAURANT ROMÂNESC!

Funcționari români din Arad și județ, luați masa numai la restaurantul românesc »PALACE«, Arad, Strada Ionel C. Brătianu. Mâncări bune și ieftine. Serviciu punctual.

Consiliul de Războiu

din București azi a adus sentință asupra comuniștilor manifestanți din gara de nord, cu următorul rezultat: Imre Aladár 4 ani, Iacob Mandelovics și Schein Solomon 4 luni, iar ceilalți deținuți au primit câte 2—4—6 luni închisoare.

Patru inculpați au fost achitați. Celor condamnați, conform artic. 22 din legea penală militară li s'au suspendat drepturile politice pe 6 ani.

Muncitorii din București

eri au manifestat în contra studenților, cerând eliberarea comuniștilor deținuți pentru lansarea manifestelor în gara de Nord în zilele trecute, fapt despre care am amintit în ziarul nostru la timp.

Incendiu

Un foc puternic a distrus casa și o sură de pae, proprietatea locuitorului Velciov Nicolae, din com. Reșenova. Focul a luat naștere din neglijență. Paguba se urcă la 70.000 lei.

Rafineria de petrol

din Ploiești »Noris« a luat foc, aprinzându-se și depozitul de benzină. După o grea muncă din partea pompierilor, și muncitorilor, focul a fost localizat. Pagubele sunt enorme.

Baia arteziană SIMAY

Baia cu aburi pentru femei Marți toată ziua și Vineri d. m. Pentru bărbați aia de Marți în toată ziua, iar Sâmbătă și după masă. — Baia-vană deschisă în toată ziua de dimineață până seara. Hidroterapie, baie cu acid sulfuric și acid carbonic pt. femei după masă, iar pentru bărbați înainte de masă. (618)

VIN VECHIU

produs propriu și bine îngrijit în but-ii la

Farmacia FÖLDES Arad.

Haine (blouse) croșetate, veste, Poulle-uri, ciorapi, mănuși, șaluri elegante de mătase, tricouri (indispens.) se capătă pe lângă prețuri convenabile la SZÁNTÓ, Str. Eminescu 6. Arad. 245

KNAPP

vopsește și curăță haine. — Atelierul în Arad, Str. Episcopul Radu 10. — Loc pentru strângerea hainelor în Arad, Str. Brătianu 11. În edificiul Băncii Agrare Timișană. 271

Primăria comunei Șeitin. Nr. 423—927. 745

Publicațiune.

Primăria comunei Șeitin publică licitațiune pe ziua de 16 Aprilie 1927 la ora 10 a. m. pentru esarândărea sălii de dans (joc). Condițiunile de licitație se pot vedea zilnic în biroul notarial. Licitatiunea se va ține în conformitate cu legea contabilității publice cu oferte închise și sigilate, când se va depune și un vadiu de 10% după suma oferită primăriei până în ziua licitațiunii. Șeitin, la 24 Febr. 1927.

Primar: Gh. Păcurar.

Notar: Mlcu.

Primăria comunei Bocsig. Nr. 14—1927. 733

Concurs.

Rămânând fără rezultat concursul, publicat în Monitorul Județean No. 3/1927. Din nou publicăm concurs pentru îndeplinirea postului de secretar la primăria comunei Bocsig, jud. Arad, retribuit conform. clasei X. de salarizare. Candidații trebuie să aibă diploma de notar și actele înscrise mai jos:

1. Extrasul de naștere,
2. Certificat de studii,
3. Declarație de limbele ce cunoaște,
4. Certificat militar.

Cererile se vor înainta cel mai târziu până la 21 Aprilie 1927 la primăria comunei Bocsig. Bocsig, la 22 Febr. 1927.

Notar: A. Bodol.

Primar: N. Palcu.

Dacă vrei să dejezi sau să cini ieftin și să fii servit
ooo conștiincios caută ooo

hala de vin a viticulturii „Minoriților”
aranjată cu gust. Arad, Str. Brătianu No 2. — Vinuri escelente!
Deschis până la ora 12. ooo 511

Direcțiunea Uzinelor de Gaz a orașului Arad.

Se află în situație plăcută, ca să servească On. Public cu gaz de caldorie înaltă, cu a cărui ajutor putem ca în timpul de pace ieftin a lumina, încălzi, pregăti mâncări, a călca rufe și a ne scălda. Instalațiile necesare și montările le executăm pe rate și pe prețuri de regie.

Uzinele Comunale Secția gaz aerian:
Arad, Str. Muclu Scevola 9, 11, 13. — Telefon: 27, 25, 16.

Biroul uzinelor
din Str. Eminescu No. 4, stă la dispoziția On. public în
ce privesc comenzile etc.



Griji, Tăticule!

Stofe școlare, metru Lei 460

Stofă școlară extra-

fină, metru . . . Lei 560

la MUZSAY : ARAD

vis-a-vis de teatru. (589)

Atelierul de broderii, țesături și cusături naționale

al doamnei **Cristina Săbau**

Arad, Strada Gojdu Nr. 17.

Confectionează; Cuverturi de pat, perdele, fețe de masă, lîngerle etc. Specialități de batiste. Bogat asortiment de modele artistice pentru brodat. :: Imprimațiunile de modele pe pânză.

Cine vrea să cumpere mobilă să și ia atîta oboseală și să cerceteze depozitul fabricii KLUG din Aradul-Nou lângă podul Muzeului. ooo 621

Cea mai bună și frumoasă distracție pentru o familie

Radio-Technica dela țară un aparat



Radio!

Cel mai eficient magazin de bransă!

* * *

Cereți prospect!

RADIO-Technica, Timișoara

l., Piața Sft. Gheorghe.

(559)

Telefon: 3—56.

Dacă te dor picioarele sau tălpile nu suferi și nu amâna rețea lor și caută atelierul IOAN RADA pantofar în Arad, Str. Caragiale Nr. 20., care imediat modelul în ipsos (gips) și execută și pentru cele mai rinzi picioare ghete comode.

Buchete și cununi ocazionale foarte frumoase, flori rite variațiuni, asortiment bogat cu prețuri convenabile **florăria JANOS** ARAD, Str. Eminescu 20-22. ATENȚIE! Firma JANOSI numai în Str. Eminescu 20-22 există. Celelalte cu numele nostru folosesc nume fals.

În toată ziua mezeluri proaspete, carne de porc, unsor, clisă, tofelul de cărnuri proaspete la ooo 480

Șumandan Gheorghe și Fiul

Bulev. Regele Ferdinand No. 52.

Cer sprijinul Onor. public românesc!

Primăria comunei Șeitin.

Nr. 422—1927. 744

Publicațiune.

Primăria comunei Șeitin publică din nou licitațiune minuendă pe ziua de 26 Martie 1927 la ora 10 a. m. pentru curățirea alor 2 fântâni (bezine), furnizarea alor 2 fântâni (sistem „Northon”) cu țevile aparținătoare.

Condițiunile de licitațiune se poate vedea în biroul notarial.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 72—80 din legea contabilității publice.

Șeitin, la 24 Febr. 1927.

Primar: Gh. Păcurar.

Notar: Ml. u.

Primăria comunei Adea.

No. 7—1927. 747

Publicațiune.

Pentru înlocuirea fișelor cadastrale scrise în limba maghiară cu fișele scrise și verificate în limba statului, publicăm licitate în conformitate cu legea contabilității publice în localul primăriei Adea, la 14 Martie 1927 la ora 3 d. m.

Oferte închise se vor adresa Primăriei.

Nrul fișelor e 620 bz parcelor e 2800. Adea, la 22 Febr. 1927.

Primăria comunei Bărsa Nr. 138—1927.

Publicațiune.

Primăria comunei Bărsa form ordinului Dlui Președinte 32751/1926, ține licitație în ziua de 28 Martie 1927 la ora 9 a. m. pentru angajarea unui inginer, care va întocmi planșele cadastrale comunale reduse în limbă străină, cu fișe în limba statului.

Licitatiunea se va face oferte închise și se va ține în conformitate cu art. 72—80 din legea contab. publice.

Bărsa, la 26 Febr. 1927

Primar: Draga Roșu

Mihai B.

Primăria comunei Bărsa

Nr. 164—1927.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică, că în ziua de 29 Martie 1927 la ora 9 a. m. se va ține licitație publică pentru întreprindere cărăușia de Bărsa pe anul 1927.

Prețul de strigare este Lei anual.

Licitatiunea se va ține în conformitate cu art. 72—83 din legea contabilității publice și nu se va face oferte închise.

Bărsa, la 26 Febr. 1927

Primar: Draga Roșu

Notar cerc.: Mihai Buză

Imprimeria Județului S. A.

Arad, Str. Gh. Lazar No. 17.

Execută tot soiul de tipărituri aparținătoare artei tipografice. — Depozit de imprimare :: primare secretariale și advocațiale.